Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **9 (1891)**

Heft 50

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

№ 50. IX. Jahrgang. Bern, Samstag, 7. März. 1891 Berne, Samedi, 7 Mars. IXme année. № 50

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2des Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2des Semester Fr. 8. In der Schweiz kann nur bei der Post abonnirt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3 Union postale: un an fr. 16, 2e semestre fr. 8. On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* Abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

Inhalt. — Sommaire.

Titre disparu (Abhanden gekommener Werthtitel). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Waaren-Ein- und Ausfuhr im Januar 1891. — Importation et exportation de marchandises en janvier 1891. — Admission temporaire in Frankreich (Admission temporaire en France). — Commission française du tarif des douanes (Französische Zolltarifkommission). — Ankauf von Zentralbahnaktien durch den Bund. — Achat d'actions du chemin de fer Central-Suisse par la confédération. — Vins d'Italie. — Banque d'Angleterre.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Messieurs Lenoir et Grenier, agents d'affaires, demeurant à Genève, 33, Rue du Rhône, ont demandé l'annulation de 6 obligations au porteur Ouest-Suisse, emprunt 1852, nos 31092, 31093, 31094, 32168, 32169 et 32170, et de 2 obligations au porteur Suisse-Occidentale, emprunt 1879, nos 79178 et 79179, lesdites obligations leur ayant été volées.

En conséquence, le tribunal de commerce de la république et canton de Genève par ordonnance du 27 décembre 1890, somme tout détenteur inconnu de ces titres de les déposer au greffe dudit tribunal dans le délai de trois ans à partir de la première publication qui a eu lieu le 3 janvier 1891, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Le commis-greffier du tribunal de commerce de Genève:

(W. 19—1) **Henri Capt.**

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Equitable, Lebens-Versicherungs-Gesellschaft der Ver. Staaten in New-York.

Das Rechtsdomizil für den **Kanton Schwyz** wird verzeigt bei Herrn **Const. Krieg z. Merkur** in **Lachen.**

Die Direktion für die Schweiz:

(D. 15) **A. von Welck.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Aarberg.

1891. 28. Februar. Inhaber der Firma **J. C. Geissbühler** in Aarberg ist Herr Johann Christian Geissbühler von Rüderswyl, geboren 1830, Wirth in Aarberg. Natur des Geschäftes: Gasthofbetrieb. Geschäftslokal: Gasthof zum Falken in Aarberg.

28. Februar. Die Firma **Joh: Walther** in Landerswyl (S. H. A. B. vom 14. März 1883, pag. 278) ist in Folge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Februar. Inhaber der Firma **H. Schaefer** in Aarberg ist Herr Herrmann Schäfer von Aarau, geb. 1841, Apotheker in Aarberg. Natur des Geschäftes: Apotheke und Droguerie.

28. Februar. Inhaber der Firma **J. Bürgi** in Aarberg ist Herr Johann Bürgi von Seedorf, in Aarberg, geb. 1835. Natur des Geschäftes: Buchdruckerei und Papeterie.

28. Februar. Inhaber der Firma **G. Jost, Buchdruker** in Lyss ist Herr Gottfried Jost von Heimiswyl, geb. 1853, Buchdrucker in Lyss. Natur des Geschäftes: Buchdruckerei und Papeterie.

Bureau Aarwangen.

28. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Niklaus Hegi** in Roggwyl (S. H. A. B. vom 26. Februar 1887, pag. 151) hat sich in Folge Absterbens des einten Gesellschafters, Wilhelm Hegi, aufgelöst.

Aktiven und Passiven sind mit dem 1. Januar 1891 an den andern Gesellschafter, Robert Hegi, Fabrikant von und zu Roggwyl übergegangen, welcher die Fabrikation und den Handel mit halbwollenen und baumwollenen Stoffen unter der neuen Firma **Robert Hegi** in Roggwyl in bisheriger Weise fortsetzt.

Bureau Bern.

28. Februar. Unter der Firma **Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren,** mit Sitz in Bern, hat sich eine Aktiengesellschaft gebildet, welche zunächst den Bau und Betrieb einer Drahtseil- und elektrischen Bahn von Lauterbrunnen nach Mürren in Gemässheit der durch Bundesbeschluss vom 18. Juni 1887 ertheilten Konzession mit Abänderungen vom 28. Juni 1888 und 21. Dezember gleichen Jahres bezweckt, allein unter gewissen Voraussetzungen ihren Geschäftskreis erweitern kann. Die Statuten datiren vom 16. Februar 1889 mit Genehmigung des h. Bundesrathes vom 10. Mai gleichen Jahres. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt **Fr. 900,000** und besteht in 1800 Aktien von je Fr. 500, auf den Inhaber lautend und voll einzubezahlen. Die Gesellschaft dauert bis 31. Dezember 1966, sofern nicht Fortsetzung oder frühere Auflösung beschlossen wird. Die Organe der Gesellschaft sind: *a.* die Generalversammlung, *b.* der Verwaltungsrath, *c.* die Direktion und *d.* die Revisoren (Kontrolstelle). Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in verbindlicher Weise durch das schweizerische Handelsamtsblatt und nach dem Ermessen des Verwaltungsrathes auch in andern öffentlichen Blättern; als solche sind bis auf Weiteres bezeichnet: Bund, Bernerzeitung, Tagblatt, Basler Nachrichten und Allgemeine Schweizerzeitung. Nach Aussen hin führt der Präsident oder Vizepräsident des Verwaltungsrathes oder der Direktion kollektiv mit einem Mitgliede der Direktion Namens der Gesellschaft die verbindliche Unterschrift. Es sind dies die Herren C. W. von Graffenried von Bern, Generaldirektor der Eidgen. Bank in Bern, als Präsident des Verwaltungsrathes, R. Kaufmann-Neukirch, Banquier, von und in Basel, Vizepräsident, und die Mitglieder der Direktion: Alphonse Vautier von Les Planches und Châtelard (Montreux), Ingenieur in Lausanne (Präsident), E. de Montet von Vivis, Direktor der Berner Handelsbank, und Oberst Friedrich Hofer von Walkringen, in Bern, E. Bodenehr von Löwenburg, Kantonsingenieur in Solothurn, und Albert Lang von Schaffhausen, Bankdirektor in Bern, letztere beide als Suppleanten. Die Gesellschaft verzeigt ihr Domizil im Eidgen. Bankgebäude in Bern.

Bureau Burgdorf.

28. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Gammeter** in Burgdorf (S. H. A. B. vom 18. September 1885, pag. 607) hat sich aufgelöst.

Inhaber der Firma **J. S. Kaspar** in Burgdorf ist Jakob Samuel Kaspar von Oberkulm (Kt. Aargau), wohnhaft in Burgdorf. Die Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Gebrüder Gammeter.

Bureau Meiringen.

28. Februar. Inhaber der Firma **J. Thöni** in Stein bei Meyringen ist Johann Thöni von Hasleberg, Müller in Stein bei Meyringen. Natur des Geschäftes: Müllerei, Bäckerei, Spezereiwaarenhandlung und Walkerei.

28. Februar. Inhaber der Firma **Peter an der Fuhren** in Meyringen ist Peter an der Fuhren von Iseltwald, Drechsler und Stockfabrikant in Meyringen. Natur des Geschäftes: Spezereiwaarenhandlung, Drechslerei und Stockfabrikation.

28. Februar. Inhaber der Firma **Peter Grossmann** in Meyringen ist Peter Grossmann von Brienz, Negotiant in Meyringen. Natur des Geschäftes: Eisenwaarenhandlung.

28. Februar. Inhaber der Firma **Chr. Gertsch** in Meyringen ist Christian Gertsch von Lauterbrunnen, Bäcker in Meyringen. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Spezereiwaarenhandlung.

28. Februar. Inhaber der Firma **J. Meyer** in Meyringen ist Johann Meyer von Grindelwald, Bäcker in Meyringen. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Spezereiwaarenhandlung.

28. Februar. Inhaber der Firma **Alfred Lüthi** in Meyringen ist Alfred Lüthi von Signau, Bäcker in Meyringen. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Spezereiwaarenhandlung.

Bureau de Porrentruy.

27 février. La raison **Jules Fattet** à St Ursanne (F. o. s. du c. du 20 avril 1883, page 444) est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

Le chef de la maison **Jules Fattet** à St Ursanne est Jules Fattet, originaire de Saignelégier, domicilié à St Ursanne. Genre de commerce: Commerce de bois.

28 février. Le chef de la maison **Jos. Laville** à Courgenay est Joseph Laville, originaire de Courgenay, y demeurant. Genre de commere: Commerce de bois.

28 février. Le chef de la maison **P. Débœuf** à Courgenay est Pierre Débœuf, originaire de Courgenay, y demeurant. Genre de commerce: Aubergiste et boulanger.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

26. Februar. Inhaber der Firma **Joh. Jenny** in Kiesen ist Johann Jenny von Niederheunigen, Wirth bei der Station Kiesen. Natur des Geschäftes: Bahnhofrestaurant, Düngerhandlung.

28. Februar. Die Herren Christian Grossglauser und seine zwei Söhne, Gottfried und Arnold Grossglauser, alle von und in Münsingen, haben unter der Firma **C. Grossglauser & Söhne** in Münsingen unterm 1. Januar 1891 eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Jeder Antheilhaber ist zur Zeichnung für die Gesellschaft berechtigt. Geschäft: Fabrikation und Handel mit Spenglerwaaren, Betrieb einer Speisewirthschaft.

Bureau Thun.

27. Februar. Die Firma **Gebrüder Schrämli (Schrämli frères)** in Thun, Inhaber Carl Schrämli (S. H. A. B. vom 4. Mai 1883, pag. 511) ist in Folge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

Inhaber der Firma **Ct Schrämli** in Thun ist Carl Schrämli, Oberst, von und in Thun, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Gebrüder Schrämli übernommen hat. Natur des Geschäftes: Baumaterial-Handel. Geschäftslokal: In Hofstetten Nr. 10.

Bureau Wangen.

28. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigenossenschaft von Rumisberg** mit Sitz in Rumisberg (S. H. A. B. vom 22. April 1886, pag. 279) hat unterm 29. November 1890 einzelne Bestimmungen ihrer Statuten abgeändert. Der diesbezügliche Nachtrag stellt zunächst fest: Das Genossenschaftsvermögen bestehe im Käsereigebäude, mit Platz und Umschwung geschätzt für Fr. 3620. —, sowie in den Beweglichkeiten, gewerthet für Fr. 778. 50 und die Schulden belaufen sich auf ebenfalls Fr. 3620. —, welche Summe mit jährlich mindestens 2 % amortisirt werden solle. Ferner wird bestimmt, dass für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft neben dem Genossenschaftsvermögen die einzelnen Mitglieder, unter Ausschluss der Solidarität, auch nach ihrem Anstritte, 5 Jahre lang haften, im Verhältnisse der von ihnen in dieser

Zeit gelieferten Milch, und dass im Falle von Insolvenz einzelner Glieder, die übrigen solidarisch und persönlich, je bis auf Fr. 100.— mitverbunden sind. Allfällige Ausgabenüberschüsse der Jahresrechnungen sind durch Beiträge der Mitglieder zu decken und eine Gewinnvertheilung darf erst nach Amortisirung sämmtlicher Schulden stattfinden. Bei eintretender Liquidation ist auf die obenerwähnte Haftbarkeit Rücksicht zu nehmen. In dem Vorstande der Genossenschaft ist folgender Wechsel zu verzeichnen: An Stelle des Johannes Brudermann ist als Kassier gewählt Andreas Anderegg von und in Rumisberg und am Platz des Johann Ryf fungirt als Weibel Arnold Ischi, Bannwart von und daselbst. Amtsdauer bis Ende November 1891.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1891. 28. Februar. Hermann Vonrufs von Erlenbach (Zürich), wohnhaft in Basel, und Heinrich Christian Friedrich Mestern, derzeit wohnhaft in Zürich, von Altona (Preussen) haben unter der Firma **H. Vonrufs & Cie** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 28. Februar 1891 beginnt. Natur des Geschäftes: Ventilation, Heizung und Produktion kalter Luft, neueste Systeme F. Fayod & Cie. Geschäftslokal: Freiestrasse 73.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Berichtigung. Die Natur des Geschäftes und das Geschäftslokal der Firma **Geschwister Fisch** in Gais sind nicht Gastwirthschaft zur Waage, Nr. 5, hinter dem Rathhaus, wie auf Seite 187 des Handelsamtsblattes Nr. 47 vom 4. März 1891 irrthümlicher Weise publizirt wurde, sondern «Gasthof, Pension und Kuranstalt zur Krone, im Dorf Nr. 12».

Schweizerisches Handelsregister-Bureau.

1891. 28. Februar. Inhaber der Firma **Jakob Kern** in Gais ist Jakob Kern von und in Gais. Natur des Geschäftes: Handel in Werhtpapieren (Zedeln), nebst Wirthschaft und Bäckerei. Geschäftslokal: Haus Nr. 145 in der Au.

28. Februar. Inhaber der Firma **Konrad Knechtle Viehhändler** in Gais ist Joh. Konrad Knechtle von und in Gais. Natur des Geschäftes: Viehhandel. Geschäftslokal: An der Weid, Haus Nr. 379.

28. Februar. Inhaber der Firma **J. Tobler-Schläpfer** in Rehetobel ist Joh. Jakob Tobler-Schläpfer von und in Rehetobel. Natur des Geschäftes: Plattstichfabrikation. Geschäftslokal: Nr. 234 im Sonder.

28. Februar. Die im S. H. A. B. vom 6. August 1889, pag. 652, unter der Firma **Zürcher und Tobler** in Heiden publizirte Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durch den Gesellschafter Johs. Tobler besorgt worden.

2. März. Inhaber der Firma **A. Lutz** in Wald ist Alfred Lutz-Walser von Rehetobel, wohnhaft in Wald. Natur des Geschäftes: Baumwollweberei. Geschäftslokal: Nr. 27 Dorf, und in St. Gallen: Nr. 10 Hinterlauben.

2. März. Inhaber der Firma **Oskar Eisenhut** in Wald ist Oskar Eisenhut von und in Wald. Natur des Geschäftes: Baumwollweberei, Fabrikation. Geschäftslokal: Dorf Nr. 10, in St. Gallen: Bankgasse Nr. 7.

2. März. Inhaber der Firma **J. Konrad Eisenhut** in Wald ist Joh. Konrad Eisenhut von und in Wald. Natur des Geschäftes: Baumwollweberei, Fabrikation. Geschäftslokal: Dorf Nr. 14, und in St. Gallen: Bankgasse Nr. 7.

2. März. Inhaber der Firma **Johannes Enz, Ziegler,** in Gais ist Johannes Enz von und in Gais. Natur des Geschäftes: Zieglerei. Geschäftslokal: Am Mühlweg, Haus Nr. 342.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aigle.

1891. 28 février. Constant fils de feu Jean-Abram Widmer de Valeyres, domicilié à Leysin, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **C. Widmer,** au Bazar de Leysin. Genre de commerce: Papeterie, fournitures de bureau et d'écoles, librairie, sculptures suisses, poterie, jeux, vannerie fine et articles divers. Bureau: A Leysin.

28 février. David-Alexis fils de défunt David-Samuel Morerod d'Ollon, domicilié à St-Triphon, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **A. Morerod,** à St-Triphon (Ollon). Genre de commerce: Maître carrier. Bureau: Au Carroz.

28 février. Emma fille de défunt Félix Cherix de Bex y domicilié, fait inscrire qu'elle est le chef de la maison **Emma Cherix,** à Bex. Genre de commerce: Modiste. Bureau: Sur la Place.

Bureau de Cossonay.

28 février. Louis-Albert Lugeon de Chevilly, domicilié à Cossonay, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **Albert Lugeon,** à Cossonay. Genre de commerce: Exploitation du «Café des Bains», fabrique d'eaux gazeuses, charbons, etc.

28 février. Georges Frasch de Hepsisau (Wurtemberg), domicilié à Cossonay, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **Georges Frasch,** à Cossonay. Genre de commerce: Cafetier et charcuterie.

28 février. La raison **Amand Marchand,** à La Sarraz, menuiserie, meubles, épicerie, mercerie, toilerie, verrerie, poterie et tabacs (F. o. s. du c. du 27 mars 1883, page 330), est radiée ensuite du décès du titulaire.

La suite des affaires est reprise par les deux fils d'Amand Marchand qui sont: Victor Marchand, à La Sarraz et Henri Marchand, à Winterthur, qui ont constitué une société en nom collectif, sous la raison **Marchand frères,** dont le siège est à La Sarraz et qui a commencée le premier janvier 1891. Sa durée est de trois ans. Genre de commerce: Menuiserie, meubles, épicerie, mercerie, toilerie, verrerie, poterie et tabacs.

28 février. Jules-Louis-Henri Guerry de Lussery et Vufflens-la-Ville, domicilié à La Sarraz, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **Jules Guerry,** à La Sarraz. Genre de commerce: Exploitation du «Café de la Couronne», à La Sarraz.

Bureau de Lausanne.

28 février. Le chef de la maison **Frs Chevalley,** à Ouchy sous Lausanne, est François-Louis Chevalley du Châtelard, domicilié à Ouchy. Genre de commerce: Laiterie. Magasin: Ouchy no 11.

28 février. Lucien Brunswick de Besançon et Charles-Albert Cuénoud de Riez et Lutry, les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison **L. Brunswick & Cuénoud,** une société en nom collectif qui a son siége à Lausanne et commence le 1er mars 1891. Genre de commerce: Toilerie en gros. Magasin: Rue Martheray, 54.

La société reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison **L. Brunswick,** à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 avril 1890, page 292); cette dernière est en conséquence éteinte.

28 février. La raison **Veuve Fleurdelys,** à Prilly (F. o. s. du c. du 21 avril 1890, page 325), est éteinte ensuite du décès de la titulaire.

La fille de celle-ci, Euphrosine, femme séparée de biens de Samuel Ravey, de Valleyres sous Rances, domiciliée à Prilly, a repris sous la raison **E. Ravey,** à Prilly, la suite du commerce ainsi que l'actif et le passif de la maison de sa mère. Genre de commerce: Epicerie, mercerie et charcuterie.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1891. 28 février. Le chef de la maison **C. F. Oederlin** aux Acacias (commune de Carouge), commençant ce jour, est Charles-Frédéric Oederlin de Baden (Argovie), domicilié à Lancy. Genre d'affaires: Fabrique de biscuits. A l'enseigne: Manufacture de biscuits suisses. (Ancienne fabrique «Gerber».)

28 février. Aux termes d'actes reçus Me Maurice-G. Cramer, notaire, à Genève, le 26 février 1891, il a été créé sous la raison sociale de **Société des Immeubles de Genève,** une société anonyme dont le siége est à Genève, et a pour objet l'acquisition d'immeubles sis à Genève, ou dans le canton, la démolition, reconstruction et restauration de tout ou partie de ces immeubles, leur exploitation, leur vente et les autres opérations se rattachant à cet objet. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de deux cent quarante mille francs, divisé en quatre cent quatre-vingts actions au porteur, de cinq cents francs chacune. Les publications de la société sont faites par la Feuille d'avis officielle de Genève. Les affaires de la société sont gérées par un conseil d'administration de trois membres nommés parmi les actionnaires par l'assemblée générale, pour une période de trois ans. La société est engagée par la signature de deux des administrateurs. Les membres du conseil d'administration, pour le premier exercice, sont: MM. Léopold Trachsel, négociant, à Genève; Albert Montfort, entrepreneur, à Genève, et Henri Chevallier, constructeur, aux Eaux-Vives.

Eidg. Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

27 février 1891, 11 heures avant-midi.

No 5158.

Ch. Dupertuis, fabricant,

Genève (Suisse).

Farine d'avoine phosphatée pour l'alimentation des enfants et des personnes faibles ou convalescentes.

27 février 1891, 11 heures avant-midi.

No 5159.

J.-F. Braendli, fabricant,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

Machines et outils.

27 février 1891, 3 heures après-midi.

No 5160.

E. Badoud, fabricant,

Fribourg (Suisse).

Liqueurs.

28. Februar 1891, 11 Uhr Vormittags.

No 5161.

L. Herzig, Kaufmann,

Basel (Schweiz).

Cigaretten-Papier, Copier-Papier, Strohartikel.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waaren

im Januar 1891.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant le mois de janvier 1891.

Anmerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) * bedeutet, dass eine Veränderung der Position stattgefunden hat und eine Vergleichungszahl deshalb nicht gegeben werden kann. 3) Die *Werthe* werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras 2° * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu. 3° Les *valeurs* ne sont communiquées que trimestriellement.

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation: Menge *Quantité*	Einfuhr Importation: Werth *Valeur*	Gleiche Periode des Vorjahrs / Même période de l'année passée	Ausfuhr Exportation: Menge *Quantité*	Ausfuhr Exportation: Werth *Valeur*	Gleiche Periode des Vorjahrs / Même période de l'année passée	Nature de la marchandise
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
	Chemikalien und Farbwaaren							**Espèces chimiques et couleurs**
15 *a*	Gummi	75		99	4		2	Gomme
15 *b*	Harze, rohe, und Colophonium, Pech	812		1,377	6		52	Résines brutes, colophane, poix
16 *n*	Schwefelsäure	2,654		2,275	58		96	Acide sulfurique
17 a^1	Amlung, roh und geröstet, Stärkegummi (Dextrin)	1,234		3,144	1		17	Amidon, brut ou torréfié, dextrine
17 *c*	Anilin, Anilinverbindungen	602		503	45		160	Aniline, compositions d'aniline
29 *a*	Farbhölzer in Blöcken	161		3,320	—		—	Bois de teinture, en blocs
29 *b*	Farbrinden, Farbwurzeln, Farbbeeren etc.: roh	1,811		3,331	3		—	Ecorces, racines, baies, etc., tinctoriales: brutes
32 *a*	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	32		39	3		—	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte
33	Extrakte von Farbstoffen, nicht genannte	102		303	**998**		385	Extraits de matières colorantes, non dénommés
37	Künstliche Farben aus Steinkohlentheer	189		118	**1,091**		772	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
37 *a*	Nicht genannte bunte Farben	88		124	12		3	Couleurs vives non dénommées
	Glas							**Verre**
41	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	1,857		1,677	1		—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
	Hohlglas und Glaswaaren:							Verre creux et verrerie:
46	nicht geschliffen etc.	395		738	8		2	non polis, etc.
47 *a*	geschliffene, gravirte, farbige (aus gefärbtem Glas) etc.	143		228	9		7	polis, gravés, de couleur (en verre coloré), etc.
	Holz							**Bois**
52 a^1	Brennholz, Reisig: Weichholz	29,838		20,729	4,561		6,527	Bois à brûler, broutille: bois tendre
52 a^2	Brennholz, Reisig: Hartholz	46,152		32,861	11,433		10,526	Bois à brûler, broutille: bois dur
52 a^3	Holzkohlen	2,379		2,505	**2,942**		3,132	Charbon de bois
53	Bau- und Nutzholz: roh	20,765		13,526	8,113		17,680	Bois de construction et de charronnage: brut
54	— — gesägt etc., eichenes	3,004		11,279	—		108	— scié, etc., de chêne
54 a^1	Bretter, weichhölzerne	12,895		12,631	12,311		14,661	Planches de bois tendre
54 a^3	Latten etc., andere als eichene	1,357		1,032	**2,122**		1,159	Lattes, etc., autres que de chêne
63	Holzwaaren, grobe, aus gemeinem Holze; Drechsler-, Tischler- und Wagnerarbeiten: roh, nicht bemalt, ohne Metallbeschläge	420		515	174		316	Ouvrages en bois, grossiers, de bois commun; ouvrages de tourneur, de menuisier et de charron: bruts, non peints, sans ferrures
66	Möbel etc., polirt, geschnitzt, gepolstert etc.	178		235	38		18	Meubles, etc., polis, sculptés, rembourrés, etc.
69	Holzwaaren und Drechslerarbeiten, bemalt, polirt, lackirt oder geschnitzt	127		84	69		56	Ouvrages en bois et ouvrages de tourneur, peints, polis, vernissés ou ciselés (sculptés)
73	Bürstenbinderwaaren, grobe	51		45	6		5	Brosserie grossière
74	Bürstenbinderwaaren, feine	11		8	3		4	Brosserie fine
	Landwirthschaftliche Erzeugnisse							**Produits agricoles**
75 *a*	Gras- und Kleesaat	2,244		2,353	126		127	Graines fourragères et de trèfle
76	Heu	3,715		5,544	713		447	Foin
76 *a*	Laub, Schilf, Stroh	8,313		8,073	65		86	Feuilles, roseaux, paille
79	Hopfen	153		193	2		21	Houblon
	Leder							**Cuir**
82	Sohlleder	464		1,029	139		177	Cuir à semelles
82 *a*	Anderes Leder aller Art	986		936	248		429	Autre cuir de tout genre
86	Schuhwaaren aus Leder, feine	77		77	**202**		285	Chaussures en cuir, fines
	Literarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände							**Objets de littérature, de science et d'art**
91	Bücher, gedruckte	850		756	338		287	Livres imprimés
93	Klaviere, Flügel, Harfen	83		84	17		21	Pianos, droits et à queue, harpes
95	Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische, optische	60		48	40		40	Instruments et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, d'optique
	Uhren	Stücke *pièces*		Stücke *pièces*	Stücke *pièces*		Stücke *pièces*	**Horloges et montres**
103	Wanduhren, feine	1,216		991	3		103	Horloges fines
103 *d*	Spieluhren und Musikdosen	142		34	**6,082**		5,589	Carillons et boîtes à musique
103 *e*	Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel etc.	12,502		8,301	**87,073**		70,278	Montres de poche à boîte de nickel, etc.
103 *f*	Taschenuhren mit Gehäusen von Silber	1,563		777	**140,794**		146,254	Montres de poche à boîte d'argent
103 *g*	Taschenuhren mit Gehäusen von Gold	1,257		983	**29,316**		28,097	Montres de poche à boîte d'or
	Maschinen und Fahrzeuge	q netto		q netto	q netto		q netto	**Machines et véhicules**
105	Nicht genannte Maschinen und Maschinentheile	4,706		6,022	**5,076**		7,801	Machines non dénommées et pièces détachées de mach.
105 *d*	Webstühle und Webereimaschinen	—		17	**2,069**		2,442	Métiers à tisser et machines pour le tissage
105 *g*	Stickmaschinen, nicht genannte	—		1	**350**		452	Machines à broder, non dénommées
105 *h*	Müllerei- und landwirthschaftliche Maschinen	88		176	**1,350**		1,646	Machines pour la minoterie et machines agricoles
105 *i*	Nähmaschinen und Strickmaschinen	320		182	27		35	Machines à coudre et à tricoter
	Metalle							**Métaux**
115	Blei in Barren, Blöcken etc.	1,166		909	154		145	Plomb doux, en barres, saumons, etc.
116	Blei gewalzt, Blech, Röhren etc.	461		614	—		9	Plomb laminé, en feuilles, tuyaux, etc.
120	Roheisen in Masseln; Rohstahl in sogenannten Ingots (Blöcken, gegossenen Stäben); Luppeneisen und Rohschienen; Brucheisen und Alteisen	22,529		40,260	610		5,749	Fer brut en gueuses; acier brut en „ingots" (blocs, barres fondues); fer en loupes et fer ébauché au laminoir; débris et ferraille
121	Eisenbahnschienen, Stabeisen, Eisenblech: nicht speziell genannt	36,959		26,115	8		22	Rails de chemins de fer, fer en barres, tôle de fer: non spécialement dénommés
122	Eisenbahnschienen, weniger als 15 kg per laufenden Meter wiegend; Façoneisen, feine Dimensionen	8,192		12,967	21		39	Rails de chemins de fer, pesant moins de 15 kg le mètre courant; fers spéciaux, dimensions fines
126	Eisengusswaaren, ganz grobe, rohe	1,150		2,234	45		562	Ouvrages en fonte de fer, tout-à-fait grossiers, bruts
127	Eisengusswaaren, andere	865		796	35		57	Ouvrages en fonte de fer, autres
	Waaren aus Schmiedeisen:							Ouvrages en fer forgé:
129	ganz grobe, rohe	767		1,363	9		66	tout-à-fait grossiers, bruts
130	gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, getheert etc.	3,402		4,127	619		585	communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc.
131 a^1	feine: polirt, bemalt, gefirnisst	230		215	51		48	fins: polis, peints, vernis
131 a^2	emaillirt	59		125	**72**		56	émaillés
136	Kupfer, rein oder legirt, in Barren, Blöcken etc.	205		725	**237**		223	Cuivre, pur ou allié, en lingots, blocs, etc.
137	Kupfer, rein oder legirt, gehämmert, gewalzt etc.	1,637		1,634	12		3	Cuivre, pur ou allié, martelé, laminé, etc.
139	Kupferschmied-, Roth- und Gelbgiesserwaaren	121		137	12		13	Chaudronnerie, ouvrages en cuivre ou en laiton
142	Nickel, rein oder legirt, gewalzt, gezogen etc.	60		109	14		1	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
145	Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	565		582	4		1	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
148	Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	454		408	2		6	Etain en lingots, blocs, plaques, débris
		kg netto		kg netto	kg netto		kg netto	
152	Gold, gemünzt	46		52	**71**		96	Or monnayé
152 *b*	Gold, unbearbeitet, auch legirt	115		598	80		444	Or non ouvré, même allié
152 *a*	Silber, in Münzen	24,171		43	10,191		2,732	Argent monnayé
152 *c*	Silber, unbearbeitet, auch legirt	3,443		4,383	752		778	Argent non ouvré, même allié
153	Gold, Silber, Platina, gewalzt etc.	327		636	137		140	Or, argent, platine, laminés, etc.
156	Gold- und Silberschmiedwaaren; Bijouterie, ächt	261		690	**287**		219	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie
156 *a*	Bijouterie, falsch	1,943		1,060	58		76	Bijouterie fausse

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation Menge Quantité	Einfuhr Importation Werth Valeur	Gleiche Periode des Vorjahrs Même période de l'année passée	Ausfuhr Exportation Menge Quantité	Ausfuhr Exportation Werth Valeur	Gleiche Periode des Vorjahrs Même période de l'année passée	Nature de la marchandise
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
	Mineralische Stoffe							**Matières minérales**
168	Hydraulischer Kalk	1,375		3,044	124		1,964	Chaux hydraulique
169	Roman-Cement	3,264		5,830	11		19	Ciment romain
170	Portland-Cement	2,407		3,532	169		238	Ciment de Portland
183	Steinkohlen	716,342		763,752	862		1,486	Houille
183 *a*	Braunkohlen	22,033		13,962	—		—	Lignite
183 *b*	Coaks	70,356		70,287	1,907		1,529	Coke
183 *c*	Briquettes	115,786		74,303	177		20	Briquettes
184	Asphalt und Erdharze; Braunkohlentheeröl	1,331		1,300	**3,296**		11,901	Asphalte et bitumes; huile de goudron de lignite
186	Petroleum, roh, und Petroleumdestillate	44,434		38,287	115		128	Pétrole brut et produits de la distillation du pétrole
186 *a*	Andere nicht genannte Mineral- und Theeröle, roh oder gereinigt	2,123		1,338	27		76	Autres huiles minérales ou de goudron non dénommées, brutes ou raffinées
	Nahrungs- und Genussmittel							**Comestibles, boissons, tabacs**
187	Schweineschmalz	2,643		2,960	2		8	Saindoux
188	Butter, frisch, gesotten, gesalzen	822		828	388		320	Beurre, frais, fondu, salé
188 *a*	Margarinbutter und übrige sogenannte Kunstbutter	413		163	—		—	Beurre de margarine et autre soi-disant artificiel
189	Cacaobohnen	409		523	—		—	Fèves de cacao
190 *a*	Chocolade	6		7	**403**		292	Chocolat
191	Eier	1,329		2,199	5		43	Oeufs
192	Eis	1,181		185	—		120	Glace
194	Esswaaren, feine	43		45	**90**		47	Comestibles fins
198	Fleisch, frisch geschlachtetes	863		730	**1,370**		1,324	Viande de boucherie, fraîche
201	Wildpret	339		231	29		20	Gibier
201 *a*	Wurstwaaren (Charcuterie)	208		158	28		21	Charcuterie
201 bis	Geflügel, getödtetes	712		631	9		12	Volaille tuée
206	Obst, gedörrtes oder getrocknetes	1,131		2,397	66		202	Fruits secs ou tapés
208	Südfrüchte: Weinbeeren	572		1,499	—		1	Fruits du midi: raisins secs
208 *a*	Südfrüchte: Rosinen (Korinthen)	941		688	—		—	Fruits du midi: raisins de Corinthe
209 *a*	Orangen, Citronen (neue Position seit 1. Mai)	549		1,074	1		8	Oranges, citrons (nouvelle position depuis le 1er mai)
210	Kartoffeln	2,070		5,203	9		104	Pommes de terre
211	Gemüse, frische: andere als Kartoffeln	1,832		3,422	105		196	Légumes frais: autres que pommes de terre
215	Weizen	158,645		204,770	3		152	Froment
215 *a*	Roggen	2,625		4,046	3		—	Seigle
215 *b*	Hafer	33,778		40,092	13		21	Avoine
215 *c*	Gerste	13,841		17,755	142		86	Orge
215 *e*	Mais	27,733		35,917	5		120	Maïs
216	Graupe, Gries, Grütze, etc.	1,793		2,071	68		11	Gruau, semoule, etc.
216bis[2]	Griese aus Hartweizen	7,345		5,484	6		—	Gruau de froment dur
216 *a*	Mehl von Getreide, Mais, Reis oder Hülsenfrüchten	19,928		17,001	258		527	Farine de céréales, maïs, riz ou légumes à cosse
216bis[1]	Reis in geschälten Körnern	4,830		4,651	—		2	Riz en grains perlés
221	Kaffee, roher	6,076		5,270	17		24	Café brut
223	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	342		258	33		103	Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec
224	Cichorienwurzeln, getrocknete	2,417		2,904	—		—	Racines de chicorée desséchées
225	Käse	900		705	**9,258**		14,543	Fromage
226	Malz	23,568		21,747	—		122	Malt
228	Milch, kondensirte	2		1	**10,072**		8,782	Lait condensé
234 *a*	Kindermehl	4		13	**1,011**		895	Farine alimentaire
237	Unverarbeitete Tabakblätter, Saucen etc.	1,960		3,440	64		163	Tabac en feuilles non manufacturées; sauces, etc.
239	Fabrizirter Tabak: Rauch-, Schnupf- und Kautabak	23		20	20		20	Tabacs manufacturés: à fumer, à priser ou à chiquer
240	Cigarren und Cigaretten	51		73	**148**		167	Cigares et cigarettes
244	Roh- und Krystallzucker; Malz- und Traubenzucker	4,145		3,462	—		—	Sucre brut et sucre candi; sucre de malt et glucose
244 *a*	Stampf- (Pilé-) Zucker	12,198		12,351	—		107	Sucre pilé
245	Zucker, raffinirter: in Hüten, Platten, Blöcken	6,857		10,545	—		—	Sucre raffiné: en pains, plaques, blocs
245 *a*	Zucker, raffinirter: in Abfällen	3,868		3,884	—		—	Sucre raffiné: déchets
246	Zucker, raffinirter: geschnitten (Würfelzucker)	1,852		3,724	—		—	Sucre raffiné: coupé (scié en morceaux réguliers)
		Hl		Hl	Hl		Hl	
247	Bier in Fässern	2,904		2,739	285		299	Bière en fûts
252	Wein in Fässern: Naturwein	62,826		70,512	151		242	Vin en fûts: naturel
		q netto		q netto	q netto		q netto	
253	Wein in Flaschen oder Krügen: Naturwein	315		403	25		76	Vin en bouteilles ou cruchons: naturel
254	Sprit (Nr. 254 rein und Nr. 19 denaturirt) wird nur vierteljährlich publizirt.							L'alcool (n° 254 pur et n° 19 dénaturé) ne figurera que dans le tableau trimestriel.
		q netto		q netto	q netto		q netto	
256	Liqueurs in Fässern, Flaschen oder Krügen	52		81	**159**		150	Liqueurs en fûts, bouteilles ou cruchons
256 *a*	Wermuth	154		64	**838**		523	Vermouth
	Oele und Fette							**Huiles et graisses**
257	Olivenöl in Fässern	364		524	—		12	Huile d'olives en fûts
259	Leinöl, roh	2,090		1,765	2		1	Huile de lin, brute
259 *a*	Andere fette Oele, nicht medizinische, aller Art, in Fässern; Pflanzenwachs	3,476		4,415	20		61	Autres huiles grasses, non médicinales, de tout genre, en fûts; cire végétale
264	Seifen, gewöhnliche	1,731		1,346	11		19	Savons ordinaires
265	Seifen, parfümirte	166		46	7		6	Savons parfumés
	Papier							**Papier**
266	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	359		303	**3,986**		7,487	Fibre pour la fabrication du papier, humide
268	Pack- und Löschpapier	154		251	124		67	Papier d'emballage et papier à étancher
269 *a*	Druck- und Schreibpapier; Pack- und Löschpapier, feines; Zeichnungs- und Postpapier: einfarbig	731		571	406		1,420	Papier à imprimer ou à écrire, d'emballage et à étancher, fins; à dessiner et à lettres: unicolores
272	Pappendeckel, gemeiner, grauer und gelblicher	690		350	22		26	Carton gris ordinaire et jaunâtre
	Baumwolle							**Coton**
277	Baumwolle, rohe	35,788		44,222	10		27	Coton en laine
277 *a*	Baumwollabfälle	725		579	**1,995**		1,457	Déchets de coton
	Baumwollgarne, einfach:							Filés de coton, à un bout:
279	roh, bis und mit Nr. 40 engl.	209		258	**2,682**		2,622	écrus, jusques et y compris le n° 40 anglais
279 *a*	roh, von Nr. 41 engl. und darüber	42		20	**945**		1,119	écrus, du n° 41 anglais et au-dessus
280	Baumwollgarne, einfach: gebleicht	2		12	**79**		52	Filés de coton, à un bout: blanchis
280 *a*	Baumwollgarne, gezwirnt: roh, gebleicht	310		618	131		141	Filés de coton, retors: écrus, blanchis
280 *b*	Unächte Vigognegarne	189		107	—		—	Imitation de filés vigogne
281	Baumwollgarne, einfach: gefärbt	53		30	**678**		482	Filés de coton, à un bout: teints
281 *a*	Baumwollgarne, doublirt: gefärbt	61		44	16		13	Filés de coton, doublés: teints
282	Baumwollgarne, auf Spuhlen etc., für den Detailverkauf	240		248	36		28	Filés de coton sur bobines, etc., pour la vente en détail
282 *a*	Baumwollgarne, drei- oder mehrfach gezwirnte, gefärbte Garne, in Strangen	82		96	4		6	Filés de coton en échevaux, teints, retors, à trois ou plusieurs bouts
283	Baumwollgewebe, roh: glatter Tüll	136		125	7		6	Tissus de coton, écrus: tulle uni
284	Baumwollgewebe, roh: bis u. mit 38 Fäden auf 5 mm², ausgenommen Gewebe aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feinern Nummern	725		779	**1,149**		936	Tissus de coton, écrus: de 38 fils ou moins par 5 mm², excepté les tissus de filés n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins
285	Baumwollgewebe, roh: feinere	547		540	419		712	Tissus de coton, écrus: fins
286	Baumwollgewebe, gebleichte	117		97	**255**		218	Tissus de coton, blanchis
286 *a*	Baumwollgewebe, bunt (buntgewebte)	48		16	**1,423**		1,221	Tissus de coton, de fils teints
286 *b*	Baumwollgewebe, gefärbte	319		285	**456**		549	Tissus de coton, teints
286 *c*	Baumwollgewebe, bedruckte	193		337	**1,367**		1,232	Tissus de coton, imprimés
287bis[1]	Baumwollene Plattstichgewebe: Besatzartikel	—		3	**15**		20	Plumetis: garnitures (bandes, entredeux)
287bis[2]	Baumwollene Plattstichgewebe: andere Artikel	5		—	**106**		87	Plumetis: autres articles
290	Bänder und Posamentirwaaren aus Bamwolle	71		71	54		47	Rubanerie et passementerie de coton
291	Baumwollene Strumpfwaaren ohne Näharbeit	31		20	3		11	Bonneterie de coton sans travail à l'aiguille

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation Menge Quantité	Einfuhr Importation Werth Valeur	Gleiche Periode des Vorjahrs Même période de l'année passée	Ausfuhr Exportation Menge Quantité	Ausfuhr Exportation Werth Valeur	Gleiche Periode des Vorjahrs Même période de l'année passée	Nature de la marchandise
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
	Baumwolle *(Fortsetzung)*							**Coton** *(suite)*
	Baumwollene Kettenstich-Stickereien:							Broderies au crochet sur coton:
292	Vorhänge (Storen, Rideaux, Borduren, Vitrages etc.)	1		2	**321**		268	rideaux (stores, rideaux, bordures, vitrages, etc.)
292 *a*	andere (Taschentücher, Halstücher, Kragen etc.)	—		1	**85**		111	autres (mouchoirs, fichus, cols, etc.)
	Baumwollene Maschinenstickereien:							Broderies sur coton à la mécanique:
292 *b*	Besatzartikel (bandes, entredeux)	2		1	**2,481**		2,105	garnitures (bandes, entredeux)
292 *c*	Füllstickereien	—		—	**14**		24	broderies sur tulle de coton
292 *d*	andere (Modeartikel und Roben)	2		2	**173**		108	autres (articles de mode et robes)
292 *e*	Baumwollene Handstickereien, feine	—		—	**1**		2	Broderies fines à la main sur coton
292 *f*	Baumwollene Spitzen	15		17	1		1	Dentelles de coton
	Flachs, Hanf etc.							**Lin, chanvre, etc.**
293	Flachs (Leinen), Hanf, roh	1,389		3,859	127		16	Lin et chanvre, bruts
	Garne aus Leinen oder Hanf:							Filés de lin ou de chanvre:
294	bis und mit Nr. 10, roh und gebaucht	62		118	5		48	jusqu'au n° 10 inclusivement, écrus ou crêmés
295	über Nr. 10, einfach, roh und gebaucht	166		280	40		60	au-dessus du n° 10, simples, écrus ou crêmés
299 *a*	Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen Spinnstoffen: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage	719		1,430	3		1	Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame
	Gewebe, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm:							Tissus écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm:
300	aus Leinen oder Hanf	114		71	1		—	de lin ou de chanvre
300 *a*	aus Jute etc.	151		553	—		—	— de jute, etc.
301	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 40 Zettelfäden auf 3 cm etc.	485		383	25		41	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi-blanchis, de plus de 40 fils de chaîne par 3 cm, etc.
	Seide							**Soie**
313 *a*	Abfälle von Seide, Strazze, Struse, Stumpen, defekte Cocons	1,279		1,220	697		556	Déchets de soie, strasse, frisons, déchets de cardettes et cocons défectueux
314	Seide, roh: gekämmte Floretseide (Peignée)	1,001		455	107		110	Soie écrue: filoselle peignée
315	Seide, roh: gesponnen, einfach, ungezwirnt (Grège)	525		617	105		146	Soie écrue: filée, simple, non moulinée (grège)
315 *a*	Floretseide: gesponnen, einfach ungezwirnt	69		33	10		14	Filoselle, filée, à un bout, non moulinée
316	Nähseide, Stickseide etc., roh	12		1	**24**		65	Soie à coudre, à broder, etc.: écrue
316 *a*[1]	Organzine (Kettenseide), Trame (Eintragseide)	340		978	**375**		371	Organsine (chaîne), trame
316 *a*[2]	Floretseide, roh: gezwirnt	40		38	**738**		654	Filoselle, écrue: moulinée
317	Seide, gefärbt	23		15	**67**		55	Soie teinte
317 *a*	Floretseide, gefärbt	4		3	**9**		7	Filoselle teinte
319	Gewebe: von reiner Seide	48		41	**1,046**		1,024	Tissus: de soie pure
319 *b*	— von Halbseide	10		7	**367**		334	— de mi-soie
319 *c*	Seidenbeuteltuch	—		—	**17**		18	Gaze à blutoir
320	Bänder von reiner Seide	14		19	**137**		69	Rubanerie de soie pure
320 *b*	Bänder von Halbseide	17		23	**915**		1,166	Rubanerie de mi-soie
321	Seidene Strumpfwaaren, ohne Näharbeit	—		—	**1**		3	Bonneterie en soie, sans travail à l'aiguille
322	Stickereien aus Seide	2		1	**38**		29	Broderies en soie
322 *a*	Spitzen aus Seide	8		16	—		—	Dentelles en soie
	Wolle							**Laine**
326 *a*[2]	Wollene Kammgarne, roh, einfach oder doublirt	66		46	**803**		785	Filés de laine peignée, écrus, à un ou deux bouts
332	Wollengewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	2,207		2,180	145		42	Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés
338	Wollene Strumpfwaaren, ohne Näharbeit	9		10	4		3	Bonneterie en laine, sans travail à l'aiguille
339	Stickereien aus Wolle	3		2	**4**		4	Broderies en laine
	Kautschuk							**Caoutchouc**
351	Elastische Gewebe aller Art aus Kautschuk in Verbindung mit Baumwolle, Wolle, Seide etc.	7		6	**156**		132	Tissus élastiques de tout genre en caoutchouc, mélangés de coton, laine, soie, etc.
	Stroh etc.							**Paille, etc.**
356	Geflechte (Tressen), mit Ausnahme derjenigen aus Stroh	—		—	**8**		3	Tresses à l'exception de celles en paille
356 *a*	Strohgeflechte (Tressen)	93		135	**230**		155	Tresses de paille
357 *a*	Nicht ausgerüstete Hüte aus Stroh	2		6	**11**		13	Chapeaux non garnis, de paille
357 bis	Andere feine Waaren aus Stroh, Bast etc.	1		—	**60**		94	Autres ouvrages fins, de paille, liber, etc.
	Konfektion							**Confection**
358	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Baumwolle	77		68	2		17	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en coton
358 bis[2]	Wirkwaaren, genähte, aus Baumwolle	23		6	**77**		62	Bonneterie en coton, avec travail à l'aiguille
358 bis[1]	Leibwäsche aus Baumwolle	9		14	5		2	Lingerie en coton
358 *a*[1]	Kleidungsstücke etc.: aus Leinen	27		26	1		1	Vêtements, etc.: en lin
358 *a*[2]	Leibwäsche aus Leinen	16		16	—		—	Lingerie en lin
359	Kleidungsstücke etc.: aus Wolle	167		161	7		10	Vêtements, etc.: en laine
359 *b*	Wirkwaaren, genähte, aus Wolle oder Halbwolle	38		43	37		49	Bonneterie en laine ou mi-laine, av. travail à l'aiguille
360	Kleidungsstücke etc.: aus Seide	9		11	**15**		6	Vêtements, etc.: en soie
360 *c*	Wirkwaaren, genähte, aus Seide	1		—	**47**		28	Bonneterie en soie, avec travail à l'aiguille
	Thiere und thierische Stoffe	Stücke *pièces*		Stücke *pièces*	Stücke *pièces*		Stücke *pièces*	**Animaux et matières animales**
370	Pferde	392		461	76		107	Chevaux
	Schlachtvieh, geschaufelt:							Bétail de boucherie, avec dents de remplacement:
373	Ochsen und Stiere	2,839		2,877	65		25	Bœufs et taureaux
373 bis[1]	Kühe und Rinder	490		671	474		662	Vaches et génisses
	Nutzvieh, geschaufelt:							Bétail de ferme, avec dents de remplacement:
373 *a*	Ochsen und Stiere	458		570	21		71	Bœufs et taureaux
373 bis[2]	Kühe und Rinder	616		603	548		611	Vaches et génisses
374	Jungvieh, ungeschaufelt	1,164		1,121	336		446	Jeune bétail sans dents de remplacement
375	Kälber bis auf 6 Wochen etc.	344		274	**1,363**		1,944	Veaux n'ayant pas plus de 6 semaines, etc.
376	Schweine mit oder über 25 kg Gewicht	9,298		7,417	6		59	Porcs pesant 25 kg ou plus
377	Schweine unter 25 kg Gewicht	1,301		1,685	220		207	Porcs pesant moins de 25 kg
378	Schafe und Ziegen	1,768		3,436	399		149	Moutons et chèvres
		q netto		q netto	q netto		q netto	
381	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	521		451	**3,198**		3,848	Cuirs bruts, verts, salés, secs
381 *a*	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	338		514	**1,213**		745	Peaux brutes, vertes, salées, sèches
	Thonwaaren							**Poteries**
403	Thonwaaren, grobe: Backsteine, Röhren, Platten, Fliesen: roh	1,784		3,440	1,317		2,045	Poterie grossière: briques, tuyaux, plaques, carreaux: bruts
404	Feuerfeste Steine; Trottoirsteine aus gemeinem Steinzeug	3,988		3,347	1		—	Briques réfractaires; dalles pour trottoirs, en grès commun
404 *a*	Dachziegel	1,562		2,591	151		47	Tuiles
406	Röhren, Platten, Fliesen, Ofenkacheln: geölt, glasirt oder aus Steinzeug	2,040		1,298	12		5	Tuyaux, plaques, carreaux, catelles: huilés, vernissés ou en grès
407	Töpferwaaren, gemeine: mit grauem oder rothem Bruch; Steinzeugwaaren, gemeine; Tiegel; irdene Pfeifen	382		340	112		90	Poterie commune: à cassure grise ou rouge; poterie de grès commun; creusets; pipes en terre
409	Töpferwaaren mit weissem oder gelblichem Bruch; Fayence, feines Steingut etc.	457		414	169		183	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre, fayence, poterie de grès fin, etc.
409 *a*	Porzellan aller Art	142		111	2		6	Porcelaine de tout genre

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Zollwesen. — *Douanes.*

Frankreich. *Admission temporaire.* Der von der Zollkommission der Kammer vorgelegte Tarifgesetz-Entwurf sieht die beschränkende Bestimmung vor, dass künftighin die Ausdehnung der zollfreien admission temporaire auf gewisse Industrieen nicht mehr auf dem blossen Verordnungswege, d. h. durch die Regierung, sondern nur noch durch Gesetz, nach vorgängig eingeholtem Gutachten des „Comité consultatif des arts et manufactures", erfolgen könne. Die bereits bestehenden Bewilligungen, welche die Kommission aufrecht erhalten zu sehen wünscht, werden in einem besondern Artikel aufgezählt. Aus dem Gebiete der Textilindustrie befinden sich darunter nur folgende: Baumwollgarn von Nr. 50 an für die Fabrikation von Mousseline und von Geweben aus Seide und Baumwolle; Floretseiden-Gewebe; gemischte Seidengewebe; rohe Foulards; Wollengewebe; Leinen- und Hanfgewebe.

* * *

France. *Rapport général de la Commission du tarif des douanes.* Ce rapport a été déposé sur le Bureau de la Chambre des députés le 4 c. La Commission proposera à la Chambre de commence jeudi le 12 c. la discussion générale sur la question du tarif.

Quant à *l'application des deux tarifs,* maximum et minimum, le rapporteur, M. Méline, après avoir constaté que la Commission s'est ralliée sans hésiter au principe du double tarif, proposé par le gouvernement, déclare qu'elle accepte, comme celui-ci, que le tarif général forme le droit commun applicable à tout le monde et que le tarif minimum ne soit concédé à l'étranger que dans certaines formes et sous certaines conditions:

„Dans la forme," continue le rapport, „il n'y a que deux moyens de faire la concession, ou une loi qui n'engage que nous, ou une convention qui engage également ceux avec lesquels nous la ferons. Nous avons déjà pratiqué l'un et l'autre système; c'est par une loi seulement que nous avons accordé à l'Angleterre, et tout récemment à la Grèce, le bénéfice de nos tarifs conventionnels. C'est par des conventions particulières que nous avons donné le traitement de la nation la plus favorisée à d'autres pays comme l'Autriche-Hongrie, la Russie, la Turquie, le Mexique.

„Mais à côté de ces conventions qui ne contiennent qu'un engagement de principe et de faveur relative, dont il dépend des contractants de faire varier les conséquences, il en est d'autres qui ont pour but de lier étroitement les nations qui les signent, en fixant pour toute leur durée, d'une façon immuable, le régime douanier des pays contractants. Ces conventions s'appellent des traités. Le caractère propre des traités, c'est l'incorporation dans leur texte du chiffre des tarifs applicables à l'ensemble de la production dans les pays contractants, et l'engagement de n'y point toucher pendant toute leur durée.

„Il y a donc deux manières possibles de concéder le tarif minimum sous forme de convention. On peut le concéder comme un simple traitement de faveur sur le tarif général, mais sans prendre aucun engagement d'en maintenir indéfiniment les chiffres. Dans cette hypothèse, le résultat de la convention ne diffère pas sensiblement de la loi. Accorder notre tarif minimum par une convention de ce genre, c'est uniquement nous engager à appliquer, à la nation à laquelle nous faisons la concession, notre tarif le plus bas; mais nous ne lui devons que cela, et nous restons les maîtres de remanier et de relever les chiffres mêmes de ce tarif si la nécessité nous en est démontrée. En un mot, nous ne promettons qu'une chose, c'est de ne jamais appliquer notre tarif général pendant la durée de la convention à la nation avec laquelle nous avons fait cet arrangement.

„Il y aurait une seconde manière d'accorder notre tarif minimum, ce serait de l'incorporer dans un véritable traité et d'en consolider ainsi les chiffres pour toute la durée du traité. Dans ce système, le tarif minimum prendrait alors la place de nos tarifs conventionnels actuels, avec cette seule différence qu'il serait attribué en bloc, tandis que nos tarifs conventionnels ont été fabriqués par morceaux et par couches successives.

„Placée entre ces deux systèmes, votre Commission a décidé, à une très grande majorité, que, si le premier était acceptable le second devait être désormais abandonné."

A cet endroit, la Commission fait une réserve importante, par une note ainsi conçue: „*Il va sans dire que la Commission n'a procédé ici que par voie d'avis et de conseil, et qu'elle n'a nullement entendu porter atteinte à la prérogative que le gouvernement tient de la constitution de faire des traités sous sa responsabilité, sauf à les soumettre à la ratification du Parlement.*"

Cette note concorde, comme on le voit, avec la déclaration faite l'autre jour par M. Jules Roche, ministre du commerce, dans le sein de la commission même, et disant que „le gouvernement ne saurait renoncer au droit que lui confère la constitution de négocier les traités, sauf ratification du parlement, et *qu'il essaiera donc de négocier*". (Voir notre numéro du 27 février.)

Transportwesen. — *Transports.*

Eisenbahnen. Mit einem Banken-Syndikat, bestehend aus der Internationalen Bank in Berlin, der Deutschen Bank in Berlin, dem Zürcher Bankverein in Zürich und der Eidgenössischen Bank in Bern, ist vom schweiz. Bundesrathe am 6. März d. J. unter den üblichen Vorbehalten ein Vertrag abgeschlossen worden, auf Grund dessen die Eidgenossenschaft von dem Syndikat 50,000 Centralbahnaktien mit Dividendengenuss pro 1891 gegen Fr. 30 eidg. Rente per Aktie erwirbt.

Chemins de fer. Une convention a été, en date du 6 courant, conclue par le Conseil fédéral, sous les réserves d'usage, avec un syndicat de banques composé: de la Banque internationale, à Berlin; de la Banque allemande, à Berlin; de l'Union des banques de Zurich, à Zurich, et de la Banque fédérale, à Berne.

D'après cette convention, la Confédération acquiert du syndicat 50,000 actions du chemin de fer central suisse, avec jouissance de dividendes pour 1891, moyennant fr. 30 de rente fédérale par action.

Verschiedenes. — *Divers.*

Vins d'Italie. Nous donnons ci-dessous les chiffres du mouvement des vins qui s'est produit dans la station œnotechnique du gouvernement italien, à Lucerne, pendant le mois de février:

Provenance du vin et principales espèces entrées et sorties	Entrée kg netto	Sortie kg netto
Piémont (Piémont *r*, Stradella *b*, Asti muscat *b*, Barbera)	29,524	15,918
Vénétie (Valpolicella *r*)	2,771	—
Ligurie (Valpolcerra *b*)	1,222	—
Emilie (Trebbiano *b*)	9,700	1,198
Toscane (Montepulciano *r*)	—	277
Adriatique méridionale (Carovigno *r* et *b*, Puglia *r* et *b*, Barletta *r*, Corato *r*)	37,900	48,249
Sicile (Marsala *b*, Marsaletto *b*, Licata *b*, Riposto *b*, Scoglietti *r*, Sicilieri *r*, Siracuso doux et sec)	28,559	20,524
Sardaigne (Cagliari *r*)	6,350	—
Total du mois de février	116,026	86,166
Expéditions directes de l'Italie depuis le 1er janvier 1891	—	126,081

Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	26 février. £	5 mars. £		26 février. £	5 mars. £
Encaisse métall.	16,148,244	15,370,834	Billets émis	38,726,870	38,555,795
Réserve de billets	15,111,570	14,342,755	Dépôts publics	13,027,966	12,253,146
Effets et avances	31,191,298	33,389,944	Dépôts particuliers	28,469,885	29,313,005
Valeurs publiques	12,435,231	11,343,231			

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

Gotthardbahn-Gesellschaft.

Resteinzahlung auf die Aktien II. Emission von 1888.

Nachdem die mit Publikation vom 2. Dezember 1890 per 1. Januar abhin eingeforderte Resteinzahlung von 50 % auf die im Januar 1888 emittirten 12,000 Stück Aktien unserer Gesellschaft bis heute auf **115 Stück** noch ausstehend ist, werden die Inhaber der betreffenden Aktien, deren Nummern nachfolgend verzeichnet sind, nochmals eingeladen, genannte Resteinzahlung von **250 Fr.** nebst 6 % Verzugszinsen bei den bekannten Zahlstellen der Gotthardbahn **bis spätestens den 30. April nächsthin** zu bewerkstelligen, mit der Androhung, dass im Unterlassungsfalle nach Massgabe von Art. 7 der Statuten die säumigen Aktionäre der früher geleisteten Theilzahlung zu Gunsten der Gesellschaft verlustig erklärt, die betreffenden Aktien annullirt und an deren Stelle neue Titel ausgegeben würden.

Es betrifft dies die Aktien:

Nr. 68,193, 68,537, 68,567/71, 69,196, 69,198, 69,250/54, 69,400/402, 69,515, 69,815, 69,871/6, 69,882/5, 69,900, 69,904/6, 69,932/49, 69,986/8, 70,044/50, 70,384/5, 70,422, 70,603, 70,646/8, 70,719/22, 70,872, 70,887/9, 71,163, 71,183/4, 71,285/7, 71,446/8, 71,455/69, 71,471, 71,487, 72,265/72, 73,931/3, 73,949/50.

Luzern, den 3. März 1891. (M 6316 Z)

(97) **Die Direktion der Gotthardbahn.**

Compagnie du chemin de fer de Viège à Zermatt.

Messieurs les actionnaires sont informés qu'à **partir du 10 mars prochain,** ils pourront échanger leurs certificats provisoires contre des titres définitifs

à **Bâle, à la Banque Commerciale**

à **Lausanne,** chez MM. **Ch. Masson & Cie.**

Sur la présentation du coupon no 1, à détacher des titres qui leur seront délivrés, ils recevront aux mêmes domiciles: **Fr. 16. 40** pour solde d'intérêt au 31 décembre 1890. (H 2311 L)

(96) **Le Conseil d'administration.**

Schuldenruf

über **Emil Nager,** Privat, von Luzern, in Folge Bevogtung.

Es werden daher, unter Androhung gesetzlicher Folgen, Gläubiger, Bürgschaftsansprecher und Schuldner des benannten Emil Nager peremptorisch aufgefordert, ihre Ansprachen und Verbindlichkeiten bis und mit dem 28. März nächsthin auf der Stadtgerichtskanzlei Luzern schriftlich anzumelden.

Luzern, den 4. März 1891.

(98) *Der Gerichtspräsident:* **Dr. Hermann Heller.** *Der Gerichtsschreiber:* **Melchior Schürmann.**

Agence commerciale, industrielle et immobilière. Recouvrements litigieux

Lenoir & Grenier, Rue du Rhône, 33, **Genève.** (76)

Berner Handelsbank.

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen, der

ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch den 11. März 1891, Vormittags 10½ Uhr,

im untern Saale des Casino in Bern

beizuwohnen.

Traktanden:

1) Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung pro 1890.
2) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
3) Wahlen.

Die Herren Aktionäre, welche an dieser Versammlung theilzunehmen gedenken, werden ersucht, vom 5. bis 10. März ein Bordereau mit Nummernverzeichniss ihrer Aktien einzureichen in

Bern bei der **Bank selbst,**
Basel bei der **Basler Handelsbank,**
Biel bei Herren **Paul Blösch & Cie,**
St. Gallen bei Herrn **J. V. Grob,**
St-Imier bei Herrn **Adolph Locher,**
Zofingen bei der **Bank in Zofingen,**
Zürich bei der **Schweiz. Creditanstalt,**

wo zugleich der gedruckte Geschäftsbericht pro 1890 erhoben werden kann.

Letzterer, enthaltend die Jahresrechnung nebst Bilanz und Revisionsbericht, wird überdies gemäss Art. 641, Ziff. 1 O.-R. vom 2. März hinweg auf der Bank zur Einsicht aufgelegt sein. (H 654 Y)

Bern, den 20. Februar 1891.

Namens des Verwaltungsrathes,
Der Vizepräsident:
(69) **v. Sinner.**

Mechanische Seidenstoffweberei Bern.

Der Coupon **Nr. 15** unserer Aktien wird vom 9. März courant an bei den Herren **Marcuard & Co** in **Bern,**
» **Isaac Dreyfus Söhne** in **Basel** und
Herrn **E. Seeburger** in **Zürich,**
sowie auf unserem Comptoir in der Länggasse mit **Fr. 17** spesenfrei eingelöst.

Bern, den 3. März 1891. (H 835 Y)

(95) **Die Direktion.**

Echte Pfarrer Kneipp'sche Gesundheitswäsche

empfiehlt

die Generalvertretung für die Schweiz:

(80) **Gebr. Erlanger, Luzern.**

Dépôts werden zu errichten gesucht. (OF 8433)

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.